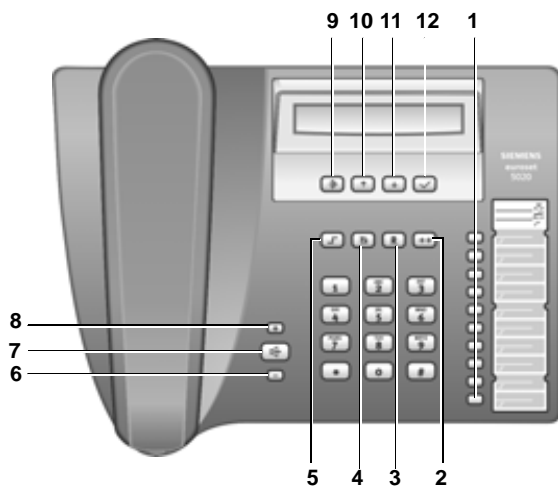


## Обзор телефона Euroset 5020



### Клавиши

- 1 Клавиши быстрого набора
- 2 Клавиша повторного набора
- 3 Клавиша наведения справки
- 4 Клавиша отключения звука
- 5 Клавиша регистра
- 6 Клавиша уменьшения громкости
- 7 Клавиша динамика (громкая связь)
- 8 Клавиша увеличения громкости
- 9 Клавиша сохранения
- 10 Клавиша Вверх
- 11 Клавиша Вниз
- 12 Клавиша ОК (набор отображенного номера)

### Дисплейные символы

- ⇒ в режиме сохранения
- Г нажата клавиша регистра
- готовность к работе
- ☒ микрофон отключен
- ☒ динамик включен
- □ установлен номер прямого вызова
- ввод при настройке (напр. громкость)
- ⌋ нажата клавиша наведения справки
- Р пауза

- ☐ память пуста
- + телефон заблокирован
- ☐☐☐☐ при попытке соединения: телефон заблокирован

☐ - 9 номер телефона

В тоновом режиме:

- ⌋ - нажата клавиша \*
- нажата клавиша #

При дополнительных услугах городской АТС:

- ☒ новый вызов в списке вызовов (мигающий)
- ☒ поступило новое сообщение
- ⌋ ожидание вызова
- ⌋→ немедленная переадресация вызова
- ⌋→Ⓞ переадресация вызова при неответе
- ⌋→⌋ переадресация вызова, если занято
- ⌋→⌋ абонент неопределен

## Меры предосторожности

При установке, подключении и использовании телефона следует обязательно выполнять следующие требования:



- ◆ Используйте только прилагаемые штекеры и шнуры!
- ◆ Подключайте соединительный шнур только к предназначенной для этого розетке.
- ◆ Подключайте только разрешенные к использованию аксессуары.
- ◆ Прокладывайте соединительный шнур так, чтобы исключить возможность несчастного случая!
- ◆ Устанавливайте телефон на нескользкую поверхность!
- ◆ Для обеспечения вашей безопасности телефон не следует использовать в ванной или в душе (помещениях с повышенной влажностью). Телефон не защищен от брызг.
- ◆ Не подвергайте телефон воздействию источников тепла, прямых солнечных лучей или других электрических устройств.
- ◆ Защищайте телефон от влаги, пыли, агрессивных жидкостей и паров.
- ◆ Никогда не разбирайте телефон самостоятельно!
- ◆ Не прикасайтесь к контактам острыми и металлическими предметами!
- ◆ Не переносите телефон, держа его за шнур!
- ◆ Передавайте телефон Euroset 5020 другим только вместе с этой инструкцией по эксплуатации.

## Подготовка к работе

### Рекомендации по установке телефона

- ◆ Телефон не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- ◆ Рабочая температура от +5°C до +40°C.
- ◆ Расстояние между телефоном и радиоустройствами, например, радиотелефонами, пейджерами или телевизорами должно быть не менее одного метра. Если это требование не выполнено, возможно создание помех телефонной связи.
- ◆ Не устанавливайте телефон в пыльных помещениях, так как это сокращает срок службы телефона.
- ◆ Для чистки телефона используйте влажную ткань или антистатическую салфетку. Никогда не пользуйтесь сухой тканью (опасность электростатического разряда) или сильными чистящими средствами!
- ◆ Мебельный лак и полировка могут портиться при контакте с частями телефона (например, ножками).

### Подключение

Подключите короткий конец витого кабеля телефонной трубки в гнездо трубки, а длинный конец - в гнездо в нижней части устройства, обозначенное символом . Подключите телефонный кабель в настенную розетку, а второй конец кабеля в гнездо в нижней части телефона, обозначенное символом . Телефон готов к работе.



### Настройка внутренних часов телефона



Включите функцию. Текущее установленное время отображается в 24-часовом режиме (по умолчанию: 00:00).



Введите верное время в часах <ч> и минутах <мм> (24-часовой режим).



Нажмите клавишу сохранения.

## Разговор по телефону


### Набор номера



Снимите трубку, наберите номер.


или...



Наберите номер (неверно введенные цифры можно удалить с помощью клавиши  и ввести заново), нажмите клавишу ОК.

Через 2 сек. начинается набор.

Снимите трубку, если вы хотите говорить через трубку.



Цифры после 20-й позиции смещаются на дисплее справа налево. С помощью клавиши  можно добавлять паузы при наборе, начиная со второй позиции.

**Набор номера из списка вызовов** (если услуга доступна): стр. 7.


### Включение/отключение громкой связи

Вы также можете разговаривать по телефону, не поднимая трубку (громкая связь) или осуществлять настройки. Оптимальное расстояние от говорящего до микрофона составляет около 50 см.

◆ Включение функции во время разговора с использованием телефонной трубки:

 +  Нажмите клавишу динамика и положите трубку.

◆ **Включение набора номера**

 Перед набором: Удерживайте клавишу динамика нажатой до тех пор, пока не услышите гудок набора.



**Отключение громкой связи**

 Снимите трубку во время разговора.



### Повторный набор



Последние 5 набранных номеров (максимум 32 цифры) сохраняются автоматически. Вы можете вызвать данные номера из списка повторного набора и еще раз набрать номер.



**Повторный набор последнего набранного номера**

  Снимите трубку, нажмите клавишу повторного набора. Набирается последний набранный ранее номер.

**Вызов из списка повторного набора**


 При положенной трубке: нажмите клавишу повторного набора. Отображается последний набранный номер. (В любое время вы можете выйти из списка повторного набора, нажав клавишу .)

 ...  С помощью клавиш Вверх/Вниз выберите необходимый номер.

 Нажмите клавишу ОК или . Через 2 секунды начинается набор. Снимите трубку, если вы хотите говорить с использованием трубки.

### Быстрый набор




Снимите трубку. (Если необходимо, нажмите клавишу  для использования второго ряда клавиш быстрого набора).




или...





Нажмите клавишу быстрого набора. (Если необходимо, нажмите клавишу  для использования второго ряда клавиш быстрого набора).



Нажмите клавишу ОК или . Через 2 секунды начинается набор. Снимите трубку, если вы хотите говорить с использованием трубки.

### Сохранение номеров


Различные настройки телефона должны завершаться нажатием клавиши сохранения , чтобы настройки оставались доступными длительное время.

Для того, чтобы прервать настройку без сохранения (например, при неправильном вводе), положите трубку, не нажимая клавишу сохранения . В этом случае сохраняется старая настройка.


### Сохранение номеров быстрого набора

На обоих уровнях клавиш быстрого набора вы можете сохранить до 20 абонентских номеров (или функций, см. стр. 8).





Нажмите клавишу сохранения. (Для второго уровня дополнительно нажмите клавишу регистра .)



Нажмите клавишу быстрого набора, для которой вы хотите сохранить номер. На дисплее отображается уже сохраненный номер. Если ячейка памяти данной клавиши быстрого набора пуста, на дисплее отображается . Введите номер, который вы хотите сохранить (максимум 32 цифры).




или ...

**Сохранение из списка вызовов** (если услуга доступна)


-  ...  Нажимайте клавишу Вверх/Вниз до тех пор, пока на дисплее не отобразится необходимый номер.

или ...

**Сохранение из списка повторного набора:**

-  Нажмите клавишу повторного набора.
-  ...  Если необходимо, нажимайте клавишу Вверх/Вниз до тех пор, пока на дисплее не отобразится необходимый номер.

**Для завершения процедуры:**

-  Нажмите клавишу сохранения.







**Сохранение во время соединения**

Вы можете сохранять номера во время соединения, выполнив описанную выше процедуру (функция записной книжки).

**Рекомендация:**

После двадцатой цифры последующие цифры на дисплее сдвигаются справа налево.

**Удаление всех номеров быстрого набора**






-      Активируйте функцию.
-  Нажмите клавишу сохранения.

## Настройки телефона



**Громкость звонка**

Вы можете выбрать один из четырех уровней громкости звонка и полностью отключить звонок (настройка при поставке: 4).

◆ **Настройка в режиме готовности:**

-   Начните настройку.
-  ...  С помощью клавиши Вверх/Вниз настройте громкость.
-  Нажмите клавишу сохранения.

◆ **Настройка во время сигнализации вызова:**

Перед снятием трубки нажмите  ... . Последняя выбранная настройка сохраняется.

**Настройка тональности звука**

Вы можете выбрать одну из трех тональностей звонка (настройка при поставке: 3).



Начните настройку.



Нажмите клавишу от 1 до 3:  
1: быстрый; 3: медленный.



Нажмите клавишу сохранения.

**Настройка мелодии звонка**

Вы можете выбрать одну из 10 мелодий (настройка при поставке: мелодия 9).

◆ **Настройка в режиме готовности:**



Начните настройку.



Нажмите клавишу от 0 до 9.



Нажмите клавишу сохранения.

◆ **Настройка во время сигнализации вызова**



Нажмите клавишу от 0 до 9.

**Настройка громкости телефона**

Вы можете выбрать один из трех уровней громкости телефона (настройка при поставке: 1).



Активируйте функцию.



Настройте громкость с помощью клавиш увеличения и уменьшения громкости.



Нажмите клавишу сохранения.

**Отключение звука**

Вы можете отключить динамик и микрофон телефона. Ваш собеседник не будет вас слышать.



Во время разговора: Нажмите клавишу отключения звука.

Включение звука: Нажмите эту клавишу еще раз.

**Настройка динамика**

При разговоре по громкой связи вы можете выбрать один из семи уровней громкости (настройка при поставке: 1).



Настройте громкость с помощью клавиш увеличения и уменьшения громкости.

**Включение/отключение мелодии отключения звука**

Вы можете включить или отключить мелодию отключения звука (настройка при поставке: вкл).



Начните настройку.







0: отключено; 1: включено.



Нажмите клавишу сохранения.

## Функция прямого вызова

Если установлен номер для прямого вызова, то **при заблокированном телефоне** (см. «Включение/выключение блокировки телефона») после снятия трубки (или нажатия клавиши громкой связи) и нажатия любой клавиши (кроме , ,  и ) автоматически набирается этот номер. Набор другого номера при заблокированном телефоне невозможен, все же можно принимать входящие звонки.





Начните настройку.



Введите номер прямого вызова (максимум 32 цифры).



Нажмите клавишу сохранения.

При включенной функции прямого вызова на дисплее вы видите символы  и .

## Отключение прямого вызова



Начните настройку.



Нажмите клавишу сохранения.

## Удаление номера прямого вызова



Начните настройку.



Нажмите клавишу сохранения.

## Включение/выключение блокировки телефона

Можно полностью заблокировать набор номеров (за исключением установленного номера прямого вызова). Входящие звонки можно принимать как обычно.




Начните настройку.



**0:** разблокировать; **1:** заблокировать



Нажмите клавишу сохранения.

При заблокированном телефоне на дисплее вы видите символ .

## Включение/выключение индикации продолжительности разговора

Телефон может отображать приблизительную продолжительность разговора (максимум 99 мин. 59 сек., настройка при поставке: включено). Если данная функция включена, то индикация времени запускается через 8 секунд после набора последней цифры.



Начните настройку.




**0:** выключить; **1:** включить



Нажмите клавишу сохранения.

## Настройка времени паузы

Если необходимо, вы можете изменить время паузы клавиши  (функция установки паузы со второй цифры номера) на 1, 3 или 6 секунд (настройка при поставке: 3 секунды).



Начните настройку.



**0:** 1 сек.; **1:** 3 сек.; **2:** 6 сек..



Нажмите клавишу сохранения.

## Переключение способа набора номера



Начните настройку.



**1:** Тональный набор  
**2:** Импульсный набор без размыкания шлейфа.



Нажмите клавишу сохранения.

## Переключение способа набора номера во время соединения

Если включен импульсный набор номера и вы хотите использовать функции, для которых необходим тональный набор (например, дистанционное управление автоответчиком), вы можете переключить способ набора номера во время соединения.



Во время соединения: нажмите клавишу звездочка.



Введите цифровой код для дистанционного управления/передачи данных.

После того, как трубка положена, снова включается первоначальный способ набора номера.

## Подключение к офисной АТС

### Ввод/удаления кода выхода в город


При подключении телефона к офисной АТС может потребоваться сохранение кода выхода в город из одной или несколько цифр. При сохранении кода выхода в город автоматически добавляется пауза при наборе. Можно сохранить максимум 3 кода выхода в город.



Начните настройку.

Если в памяти нет сохраненных кодов выхода в город, на дисплее отображается символ ☰.

Если сохранены несколько кодов выхода в город, то они отображаются рядом друг с другом; мигает текущий рабочий код выхода в город.

Если необходимо, выберите с помощью клавиши  один из отображенных кодов выхода в город, чтобы обработать его следующим образом:

**Удаление** кода выхода в город:



Нажмите клавишу сохранения.

**Ввод** кода выхода в город:



Введите код выхода в город, состоящий из одной до трех цифр.

**Ввод дополнительных кодов выхода в город:**




Нажмите клавишу повторного набора, введите следующий код выхода в город.



Нажмите клавишу сохранения.

### Клавиша наведения справки (при подключении к офисной АТС)

При звонке из город вы можете навести справку или осуществить переадресацию вызова. Для этого нажмите клавишу наведения справки . Дальнейшие функции зависят от вашей АТС. При поставке для клавиши наведения справки настроено размыкание шлейфа 90 мс для использования функций **телефонной сети общего пользования**. При подключении к **офисной** АТС может потребоваться изменение времени размыкания шлейфа (например, 600 мс). При изменении этой настройки прочитайте инструкцию по эксплуатации вашей офисной АТС.

### Настройка времени размыкания клавиши наведения справки



Начните настройку.

Введите цифру для нужного времени размыкания шлейфа:

**0:** 90 мс (состояние при поставке);

**1:** 120 мс; **2:** 270 мс; **3:** 375 мс; **4:** 600 мс.



Нажмите клавишу сохранения.

## Функции дополнительных услуг телефонной сети общего пользования

Если вы хотите использовать услуги, которые активируются с помощью клавиши наведения справки, убедитесь в том, что установлено правильное время размыкания шлейфа для данной клавиши.

### Клавиша наведения справки (при подключении к сети общего пользования)

При подключении к городской АТС клавиша наведения справки применяется для использования некоторых дополнительных услуг.

Перед использованием клавиши наведения справки нужно настроить для нее время размыкания шлейфа, используемое в вашей стране:

- ◆ Бельгия, Голландия, Швейцария: 120 мс (цифра 1)
- ◆ Франция, Люксембург, Португалия, Германия, Греция: 270 мс (цифра 2)
- ◆ Остальные европейские страны: 90 мс (цифра 0).

## Использование функции передачи номера

При **следующих условиях** телефонные номера входящих вызовов

(а) отображаются на дисплее (максимум первые 20 цифр), а также

(б) осуществляется автоматическое сохранение входящих вызовов в списке вызовов:

- ◆ Как ваш сетевой оператор, так и оператор звонящего должны предоставлять данную услугу.
- ◆ Как вы, так и звонящий, заказали данную услугу (если необходимо) у соответствующего сетевого оператора.

Если присутствуют данные условия, но звонящий отключил функцию передачи номера, на дисплее вы видите вместо телефонного номера только символы ---P---. Если передача номера невозможна по другим (техническим) причинам, на дисплее отображается ---0--- или ---E---.

На дисплее могут быть отображены до 20 цифр телефонного номера. Номера, состоящие из более чем 20 цифр, сокращаются.


## Список вызовов

Список вызовов может включать в себя до 50 записей. Если один и тот же абонент звонит несколько раз, новая запись не добавляется. В качестве дополнительной информации отображаются до 99 многократных звонков.

**Порядок записей в списке:** Последний звонок отображается на первой позиции (номер позиции „01“). Предыдущие записи смещаются вниз после каждого нового входящего вызова, пока они полностью не исчезнут из списка. В списке вызова можно

- ◆ пролистать отображенные номера,
- ◆ вызвать дополнительную информацию:
  - (а) дату и время, если она передается телефонной сетью, в противном случае **только** время согласно часам в телефоне
  - (б) частоту входящих телефонных номеров,
- ◆ удалять записи,
- ◆ сохранять номера телефонов из списка вызова под клавишами быстрого набора (см. стр. 3),
- ◆ набрать отображенный номер телефона.

## Просмотр списка вызова и набор номера


Если в списке вызовов есть записи, которые еще не были просмотрены, на дисплее мигает .

Вы можете открыть список вызовов, пролистать записи, просмотреть дополнительную информацию звонка и перезвонить по номеру:



Нажмите клавишу Вниз.

На дисплее отображается номер телефона последнего входящего вызова. Слева, рядом с номером телефона вы видите его номер позиции „01“.

Если номер телефона состоит из более чем 17 цифр, то сначала отображаются первые 17 цифр, а через 1 секунду - выводятся остальные. (Вы можете в любое время выйти из списка вызовов, нажав клавишу )

### Просмотр списка вызовов:

Нажмите клавишу Вниз или Вверх.


### Просмотр дополнительной информации:

Нажмите клавишу регистра. Отображается дата и время выбранной записи с количеством звонков (справа).

**Возврат в список вызовов** (Отображение номеров):

Нажмите клавишу регистра еще раз.

### Выбор номера телефона:

Нажмите клавишу ОК или .

Через 2 секунды начинается набор.

Снимите трубку, если вы хотите говорить с использованием трубки.



## Удаление записей списка вызовов

### Удаление всех записей

Нажмите клавишу Вниз или Вверх.

Нажмите последовательно клавишу сохранения, “звездочку” и снова клавишу сохранения.

Список вызовов удален.

### Удаление отдельных записей

Выберите необходимую запись.

Дважды нажмите клавишу сохранения. Запись удалена.



## Включение/отключение отображения кода региона

Вы можете настроить телефон таким образом, чтобы при входящем звонке не отображался код региона входящего звонка. Это может быть полезным в том случае, если вы не можете видеть последние позиции длинного номера.

Вы можете отключить индикацию для 2 кодов региона (до 5 цифр каждый).



Начните настройку.

Если ни один номер не настроен в ячейки памяти, на дисплее отображается символ  $\bar{\phantom{0}}$ .

Если заняты обе ячейки памяти, они отображаются друг рядом с другом, текущая ячейка, которую можно настроить, мигает.

С помощью клавиши  $\leftrightarrow$  вы можете поменять ячейку памяти и настроить ее следующим образом:

**Удаление номера:**



Нажмите клавишу сохранения.

**Ввод номера:**



Введите номер, состоящий из одной до пяти цифр.

**Ввод дополнительных кодов региона:**



Нажмите клавишу повторного вызова, введите следующий номер.



Нажмите клавишу сохранения.

## Индикация „Поступило новое сообщение“

Различные сетевые операторы предлагают услуги по сохранению поступивших сообщений (например, службы голосовой почты).

Если одно или несколько **новых поступивших** сообщений были сохранены на сервере оператора, сетевой оператор может вас проинформировать об этом по телефону. На дисплее отображается мигающий символ  $\boxtimes$  и номер телефона.

Теперь вы можете набрать соответствующий номер, чтобы проверить сохраненные сообщения. Если для вас больше нет новых сообщений, символ  $\boxtimes$  на дисплее телефона исчезает.

## Использование клавиш быстрого набора в качестве \* функциональных клавиш...

Различные услуги/функции телефонной сети общего пользования - при необходимости, по заказу/запросу - можно выбрать с помощью заданных комбинаций клавиш, которые вы можете узнать у вашего сетевого оператора.

Необходимые комбинации клавиш вы можете сохранить как обычные номера телефонов под клавишами быстрого набора и также набрать или отключить услугу.

### Указание:

Если вы активируете отображение символов и сохраняете функциональные вызовы во **втором ряду клавиш быстрого набора**, вы можете связать включение и выключение различных услуг для каждой „функциональной клавиши“ с индикацией или „гашением“ определенных символов на дисплее.

**При настройке клавиш быстрого набора** второго ряда обращайтесь внимание на то, чтобы включение и выключение дисплейных символов  $\downarrow$ ,  $\downarrow^\circ$ ,  $\downarrow_r$ ,  $\frac{1}{2}$  и  $\tau_{2a}$  были связаны с совершенно определенной клавишей - независимо от сохраненными на этом ряду номерами или функциональными вызовами!

## Включение/выключение индикации символов для дополнительных услуг

Если необходимо, можно активировать или деактивировать индикацию символов. При поставке индикация активирована.



Начните настройку.




**0:** деактивировать; **1:** активировать.




Нажмите клавишу сохранения.



## Рекомендуемое распределение символов для клавиш

Если при активированной индикации символа  вы нажмете одну из следующих клавиш быстрого набора, на дисплее включается или отключается соответствующий дисплейный символ (нумерация клавиш сверху вниз):

 +	Распределение функций	Символ
<input type="checkbox"/> 1	Переадресация вызова	вкл
<input type="checkbox"/> 2		выкл
<input type="checkbox"/> 3	Переадресация вызова при неответе	вкл
<input type="checkbox"/> 4		выкл
<input type="checkbox"/> 5	Переадресация вызова, если занято	вкл
<input type="checkbox"/> 6		выкл
<input type="checkbox"/> 7	Ожидание вызова	вкл
<input type="checkbox"/> 8		выкл
<input type="checkbox"/> 9	Абонент неопределен (только следующий вызов)	тзз

## Присвоение функции/изменение функциональных клавиш



Начните настройку.




Нажмите ту функциональную клавишу (=клавишу быстрого набора), которой необходимо присвоить функцию.

Если функциональная клавиша уже “занята”, на дисплее отображается соответствующая функция. Если ячейка памяти для этой функциональной клавиши пуста, на дисплее отображается z

Введите комбинацию клавиш/код необходимой услуги.

### Внимание!

Если одна часть комбинации клавиш для сохранения состоит из цифр/символов, которые позднее должны быть изменены (например, номер телефона места переадресации или время для напоминания), то в такой позиции необходимо использовать клавишу регистра .






Во время следующей активации услуги, эта клавиша устанавливает курсор для ввода данных в изменяемой части записи.

Нажмите клавишу сохранения.

## Пример: Переадресация вызова

Ниже приведен пример использования клавиш быстрого набора в качестве „функциональных клавиш“. Если индикация символов активирована, то в примере „Переадресация вызова“ при включении услуги на дисплее отображается соответствующий символ или же гаснет при ее отключении.

Порядок клавиш для включения функции „Переадресация вызова“ у вашего телефонного оператора состоит, например, из трех частей:

Вызов функции	Место переадресации	Конец функции
 *  2  1 * 	Номер телефона	 #

У вас существуют следующие возможности:


- ◆ Вы набираете полную последовательность клавиш каждый раз через клавиатуру.
- ◆ Вы можете сохранить порядок клавиш под **клавишами быстрого набора** в качестве **общей функции вместе с номером телефона** заданного места переадресации или сохранить только **вызов функции и завершение функции**. При этом вы можете установить номер места переадресации с возможностью его последующего изменения.

## Сохранение переадресации вызова под функциональной клавишей



Начните настройку.



Нажмите клавишу быстрого набора, которая предусмотрена для индикации символа „ вкл“, см. „Включение/выключение индикации символов для дополнительных услуг“ стр. 8. На дисплее отображается уже сохраненный номер телефона. Если ячейка памяти для данной клавиши быстрого набора пуста, то на дисплее отображается символ z.



Введите функцию вызова для „Переадресации вызова“.



### (a) Установка номера телефона места переадресации



Введите номер телефона места переадресации.



Нажмите клавишу “решетка”, чтобы “пометить” конец функции.



Нажмите клавишу сохранения.

или ...

### (b) Резервирование изменяемого номера телефона переадресации



Нажмите клавишу регистра. Если в дальнейшем включается функция „Переадресация вызова“ эта клавиша устанавливает курсор в место ввода номера телефона переадресации.



Нажмите клавишу “решетка”, чтобы “пометить” конец функции.



Нажмите клавишу сохранения.

### Включение переадресации вызова при помощи функциональной клавиши



Снимите трубку, нажмите клавишу регистра.



Нажмите клавишу быстрого набора для индикации символа „↳ выкл“. На дисплее отображается символ ↳.

#### (a) Номер телефона переадресации вызова установлен

Вы услышите сообщение, что услуга включена.



Положите трубку. Теперь входящие вызовы переадресуются на телефон места переадресации, сигнализация вызова вашего телефона не производится.

#### (b) Изменяемое место переадресации



Введите номер телефона переадресации, нажмите клавишу повторного набора, чтобы отметить конец введенного номера телефона.

Вы услышите сообщение, что услуга включена.



Положите трубку. Теперь входящие вызовы переадресуются на телефон места переадресации, сигнализация вызова вашего телефона не производится.

### Сохранение функции “Отключение переадресации вызова” под функциональной клавишей

Переадресация вызова, представленная в примере, может быть отключена, например, с помощью последовательности клавиш .

Также вы можете сохранить данную последовательность клавиш под предусмотренной клавишей быстрого набора. Если индикация символа активирована, а услуга включается согласно указаниям, представленным выше, после отключения услуги символ ↳ исчезает с дисплея.



Начните настройку.



Нажмите клавишу быстрого набора, которая предусмотрена для индикации символа „↳ выкл“, см. „Включение/выключение индикации символов для дополнительных услуг“ стр. 8.



Введите функцию вызова „Переадресации“.



Нажмите клавишу сохранения.

### Отключение переадресации вызова с помощью функциональной клавиши



Снимите трубку, нажмите клавишу регистра.



Нажмите клавишу быстрого набора для индикации символа „↳ выкл“. Положите трубку.

Символ ↳ гаснет. Вы услышите сообщение, что услуга отключена.

## Приложение

### Уход

Для чистки телефона используйте влажную ткань или антистатическую салфетку. Никогда не пользуйтесь сухой тканью (опасность электростатического разряда) или сильными чистящими средствами!

### Если телефон работает неправильно

**Нет звонка телефона:** Громкость звонка могла быть установлена на 0.

**Трубка снята, нет гудка:** Проверьте, правильно ли подключен шнур к телефону и к телефонной розетке?

**Слышен гудок, но телефон не набирает номер:**

Телефон подключен правильно. Проверьте правильность настройки способа набора номера (см. стр. 5).

**Только при подключении к офисной АТС: Нет соединения, неправильное соединение при наборе из памяти телефона (например, повторный набор, быстрый набор):** сохраните код выхода в город.

**Собеседник вас не слышит:** Нажата клавиша отключения звука? Нажмите эту клавишу еще раз. Правильно ли установлен штекер кабеля подключения трубки?

**Не работает клавиша наведения справки:** Выберите правильное время размыкания шлейфа.

**Не отображаются номер телефона звонящего и список вызовов:**

Подключен ли сетевой блок питания (см. стр. 2)?  
Можно ли использовать передачу номера телефона (см. стр. 7)?

### Вкладыши

Ненадписанные вкладыши для клавиш быстрого набора вы найдете в интернете по адерсу <http://www.siemens.com/euroset>.

### Контактные лица

При возникновении проблем при подключении телефона к аналоговому абонентскому вводу обращайтесь в вашу телефонную компанию или к продавцу.

### Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским вводам в российских телефонных сетях.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в России.



Настоящим фирма Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG заявляет, что это данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/ЕС.

Копию сертификата соответствия требованиям 1999/5/ЕС вы найдете в интернете по адресу <http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

CE 0682